

Dieses Werk wurde Ihnen durch die Universitätsbibliothek Rostock zum Download bereitgestellt.

Für Fragen und Hinweise wenden Sie sich bitte an: digibib.ub@uni-rostock.de

Heinrich Wilhelm Ludolf Johann Heinrich Callenberg

**Henrici Guilielmi Ludolfi Aulæ Anglicanæ Secretarii Epistolæ Ad Quosdam Suos
In Ecclesia Græca Amicos Scriptæ Sermone Graeco Vulgari**

Halae: In Typographia orientali Instituti Judaici, MDCCXXXVII.

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1067391444>

Druck Freier  Zugang





<R> Jb-3440.1-9

10

ANNAE
ATIAC EISSEY
JOANNIS ERUMIANI
PROPHETARUM HOGGENVENSIS
ACROSTICIS
ACRAS SCRIPTURAS
INTERIORIBUS
PROPHETARUM CALLIGRAPHIS
IN PRAECEPS
Dicitur



HENRICI GUILIELM.
LUDOLFI
AULÆ ANGLICANÆ SECRETARII
EPISTOLÆ

AD
QUOSDAM SUOS IN ECCLE-
SIA GRÆCA AMICOS

SCRIPTÆ
SERMONE GRAECO VULGARI.

EDIDIT

D. JO. HENR. CALLENBERGIUS
Theol. & Phil. Prof. Publ. Ord.

HALAE

In Typographia orientali Instituti
Judaici clo lcc xxxxvii.

HEINRICI GUTHELF

PIETROPOLI

URATIUS IN CONVENTU MONASTERICI

EPISTOLAE

SA

URATIUS IN CONVENTU MONASTERICI

ALB

SCIPIONE

URATIUS IN CONVENTU MONASTERICI

SCIPIONE

URATIUS IN CONVENTU MONASTERICI

JOHANNES SALVIENIUS

URATIUS IN CONVENTU MONASTERICI

URATIUS

URATIUS IN CONVENTU MONASTERICI

URATIUS IN CONVENTU MONASTERICI

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ
ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ
ΕΝΡΙΚΟΥ ΒΙΛΕΛΜΟΥ
ΛΟΥΔΟΛΦ
ΝΕΜΤΖΟΥ ΆΛΛΑ ΣΕΚΡΕΤΑΡΙΟΥ
ΕΝ ΙΓΓΛΙΤΕΡΡΑ
ΠΡΟΣ
ΤΙΝΑΣ ΤΩΝ ΑΥΤΟΥ
ΕΝ ΤΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΦΙΛΩΝ.

ἐν ἔτει
αὐτοῦ μετὰ τῆς θανάτου

ПАЛОТКИ

ТОВСИМ ТОГ

ХОМАДАН БЫЛЧИЯ

САСАДЕС

ТОВСАТЕМЕС КАЛТОВИЧИ

АБДАЛЫ ИН

СОЛОН

ТОГТА БЫ САМТ

КИЛ НУРГАЛАС АНАДЫР ИН ЧА

*) o (*



ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΩΤΗ

εἰς τὸν

Μητροπολίτην τῆς Φιλιπποπόλεως.

Πανιερότατε καὶ λογιότατε κύριε Μη-
τροπολίτε,

Κύριε καὶ φίλε ἐν Χριστῷ τιμιότατε.

ΠΟΛΛΑὶ ἐπιθυμῶ διὰ νοῦ γραμμήσω
μαντάτα καλαὶ διὰ τὴν ἔνδαιρο-
νιαν τῆς ύμετέρας Πανιερότητος. δὲν
ηὔξενω, αὖτις καὶ εἴναι αλλίθεα, ὅπῃ
ἥρθε ἐδώ Φημή, πῶς λιγαῖδες ἐγδύσα-
σι σᾶς εἰς τὴν σράταν. αἱμὶ αἱκαλαὶ
καὶ τέτοιας λόγης ἐναντιότης ἥθελοι
συμβαίνει; ὅμοι ἐλπίζω, πῶς ὁ Θεὸς
θέλει ἀποδεῖξε εἰς τὸ τέλος εἰς τὴν
Πανιερότητα σου, ὅτι τοῖς αὐγαπῶσι
τὸν Θεὸν πάντας συνεργεῖ εἰς αὐγαθὸν.
Παρακαλῶ τὸν Θεὸν, διὰ νοῦ σᾶς ἐτο-

A

μάσην

2 ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΩΤΗ.

μάση εἰς τὴν ἀληθινὴν καταίσασιν τῆς
πίνης ψυχῆς, ὅπερ μὲν τὸν ἄγιον Παύ-
λον καυχάται εἰς τὰς Θλίψεις; ἡξεύ-
ροντας, πῶς ή θλίψις ὑπομονὴν κατερ-
γάζεται, ή δὲ ὑπομόνη δοκιμὴν, ή δοκιμὴ
ἐλπίδα, ή δὲ ἐλπὶς ἢ καταισχύνει, αἱ
Βεβαιώνες, καὶ θεμελιώνει τὸν ἀνθρωπον,
ἀφόντις ἐπέρρεσε ἀπὸ τὰ παθήματα,
δίχος ὅποια κανένας δὲν γίνεται κοινο-
νὸς τῆς δόξας τῷ Χριστῷ, εἰς τὴν ὁποῖαν
Θεὸς μᾶς ἐκάλεσε. Δόκτορ Κοράες
ἐπήγε εἰς τὴν Φράντζιαν λίγο ἀπὸ τὸν
μισεύμον τῆς υμετέρας Πανιερότητος
ἀπ' ἐδώ. Πάπιας Σεραφείμ ἔχει κα-
λὴν ὑγίαν, καὶ εἴναι κόντας εἰς τὸ τέλος
μὲν τὴν κοινὴν διαθήκην εἰς τὴν ἀπλην
ρωμαϊκὴν γλώσσαν, καποιοι Θεοσεβεῖς
ἀνθρωποι ἐμαρτύρουν ἀσπρα, διὸ να
τυπωθῇ. ἔχω νὰ πάγω εἰς τὴν Ολ-
λάνδιαν, καὶ αὐτὸν ἐκεῖ τάχατες εἰς τὴν
γερμανίαν, διὸ νὰ ὕδω μίσην Βόλαν
τὸς Φίλεσμος εἰς ἐκεῖνα τὰ μέρια; διὰ
ἡξεύροντας, πότε θέλω γυρίζεις ἐθῶ.
Ἐτζί μεταδιδόντας τὴν υμετέραν Πα-

ΝΙΕΡΟΤΗ-

νιερότητος εἰς τὴν χάριν τῷ Θεῷ, ἀπομενώ.

P. S. Ἀφόντις ἔγραψα τὰ ἀπόκεντα
ἔφερθηκε εἰς τῷ λόγῳ μή τὸ τίμιόντας
γράμμα απὸ ταῖς 18 Ιανουαρίου. Οἱ ἐπι-
φέρων ἐκείνην ἀργυστε τόσο εἰς τὸν δρό-
μον, ἐπιδεὶ Μιλορδ Παδσχετ ἔιχε δε-
λῖαις διὰ τὴν Βασιλιοσσαν σημὰ εἰς κά-
ποις Πρίντζης τῆς γερμανίας; καὶ
ὑπερα ἐκράθηκε πολλὴν μαρτὸν εἰς τὴν
Ολλανδίαν διὰ τὸν ἀνεμον ἐνεπτίον.
Κακοφαίνεται, πῶς ἔγω μισεύοντας αὐτὸς
ἐδὼ δὲν θέλω ἔχει αὐθορμήν, δισὶ νοε
Βοηθόω τὸν νεὸν Ἀλέξανδρον, τὸν
ὅποιον μᾶς ἐσυνιησάτε. Οσοι μὲν γρα-
φίζοσι, ἡχεύροσι, μὲν ποιαν προδύμιαν
καὶ χαράν συντρέχω κατὰ τὴν δύνα-
μιν μή εἰς τὴν ανάγκην τῶν ζενῶν,
μάλιστα ὅπῃ ἔρχονται απὸ μακρῶν,
καὶ εἴναι συνιημένοι απὸ φίλων, τὰς
ὅποις ἔχω πολλὰ ἐντίμας. (*)

4 ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ

εἰς τὸν

Μητροπολίτην Κυρίλλου.

Πανιερότατε καὶ σοφότατε κύριε Μητροπολίτε,

Κύριε καὶ φίλε ἐν Χριστῷ ἐντιμότατε.

Δ'Εν ἡξεύροντας, αὐτίσως καὶ ἡ ὑμετέρα Πανιερότης ἐλαβε τὴν ὑζερινὴν γραφήν με; ἐφανήθηκεν παλὸς, νὸς σὰς σείλωτὸ μεταγράμματης. ἐτελειώθηκε ἐδὼ ἡ καρῆ διαθήκη εἰς τὴν ἀπληνὴν Ρωμαίων γλῶσσαν. αὔκολα καὶ ἡξεύρω, πῶς ἡ ὑμετέρα Πανιερότης δὲν ἔχει χρείαν ἀπὸ τέτοιας λογῆς μετάφρασιν; ὅμως ἐτόλμησε νὸς τῆς πέμψιν ἐνας Βιβλίο μὲ τὸ καιρόν, εἰς σημαῖδι τῆς καλῆς ἐνθυμίσεως με; ἐλπίζοντας, πῶς θέλετε τὸ δεχθεῖ μὲ τὴν συνηθισμένην σὰς φιλοφροσύνην. αἱρί αὐτίσως καὶ ἔχετε κάποιας φίλους, ὅπλος δὲν καταλαμβάνετε τὴν, Ἑλληνικὴν γλῶσσαν, καὶ μὲ ὅλον τότο ἔχουσι πείνα πνευματικὴν διὰ νὸς θρέψεως.

Ψ806

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ. 5

Ψυστι τὴν ψυχήντες μὲ τὴν αὐνάγνωσιν τῷ λόγῳ τῷ Θεῷ; Θέλω σέιλει εἰς τὸν συντοπήτην μᾶς (ὅπερ σαὶς ἐγχειρίζεις ἐτέθτο τὸ γράμμα) καύποια Βεβλία; καὶ ἐκεῖνος θέλει τὰ χαρίζεις εἰς ἐκείνους τὰς ὄποις ἡ ὑμετέρα Πανιερότης τῷ συζίνει.

Κάθε ἡμέραν βεβαιώνομοι περισσότερο εἰς τὴν γνώμην, πῶς ἐκοντέιναμεν εἰς ἐκεῖνον τὸν καιρὸν, διὸ τὸν ὄποιον μιλεῖ ὁ Σωτῆρμας εἰς τὸ καθεφ. κατὰ λγκ. Ἐις τὸν τόπον σας δὲν ἡμπορεῦστε νὰ πισέψετε τὴν ταρσοχὴν ὅλης τῆς Ἔυρώπης, τόσο εἰς τὰ ἐστοτέρικα, σὰν εἰς τὰ ἐξοτέρικα. διὸ τὴν ὄποιον ἀφορμὴν συλλογίζομα, πῶς αἱ δύναμεις τῶν θρανῶν ἀρχινίσασι νὰ σαλευθῶσι; ἐνγοῶ τὰς θρανὰς αἴροντας, τὰς δύναμεις πνευμάτικας τῷ φωτὸς καὶ τῷ σκότῳ. μᾶς γράφοσι ἀπὸ τὴν Ῥώμην, πῶς ὁ σεισμὸς τῆς γῆς ἤτανε ἐκεῖ τόσο φρικτὸς, νὰ νομίζοσι πῶς ὅλη ἡ Ῥώμη ἥθελε καταπιεῖ; ἀπόμι διηγύνται,

A 3

πῶς

6 ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

πῶς ὅλαις ταῖς φιλανδίαις τῇ σαντε^ρ ὁφίκιο (κρίσις διὰ τὸ εὐαγτισμένος εἰς τὴν πίσιν τῆς Ρώμης) ἐναι γε μορ-
ταῖς απὸ αὐτούποις, καστακρινομένος
διὰ διάφορα δόγματα. οἱς αὖξιώσεις
μας ὁ Θεὸς, διὰ νὰ καλὰ διακρινομεν
ἐτέτον τὸν καιρὸν; αὐτολαβίζοντες τὴν
πανοπλίαν τῇ Θεῷ, περιγραφμένην εἰς
τὸ Κεφ. πρὸς Ἐφεσ. διὰ νὰ σήσω-
μεν αἰκίνητοι εἰς ἐτέτοις ταῖς ἡμέραις
τῆς ἐκδοκήσεως, καὶ πάσῃ δυνάμει δυ-
ναμέμενοι κατὰ τὸ κράτος τῆς δόξης
τῇ Θεῷ εἰς πάσαν ύπομονὴν καὶ μα-
κροθυμίαν μετὸι χαρεῖσ, νικήσαμεν; καὶ
ἔτι εὑρισκομένοι πίσι οὐχι θανάτῳ,
λάβωμεν τὸν σέφανον τῆς ζωῆς. Πα-
ρακαλῶ τὸν Θεὸν, νὰ χωρίζει ἐτέτο
εἰς τὴν ύμετέραν Πανιερότητας ἐν καιρῷ
καὶ μέτρῳ, ὅπῃ ἡ αὐτέλεια καὶ σύνεξ-
ερευνήτος αὐγάπη καὶ σοφία καὶ δύνα-
μις τῇ ψίλᾳ ὄριζε. αἴπομείνω μὲ κα-
λὴν παρδίαν (κ.τ. λ.)

Ταῖς ἡ απειλής
αψι.

ΕΠΙ-

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΡΙΤΗ

πρὸς τὸν

πάπα Μακάριον, πρωτοσυγγέλλον
τῷ ἀγίῳ τάφῳ.

Ἄδεστιμότατε Κύριε, φίλε καὶ ἀδελφὲ
ἐν Χριστῷ ἀγαπητότατε.

KΑτὰ πολλὰ ἔχαρηναι; ἐ μοναχῶ
διὸ τὴν Φιλικὴν γραφήν σθ, ὅπε
μὲ ἥρθε μὲ τὸν κύριον Ἀδελφον; οἵτι
ακόμη διὸ τὴν κολὴν τύχην μ, εἰς
τὴν αὐταρμώνοσί μ, μὲ τὸς Φίλων
τῆς λογιότητός σθ, τὸν Πάπα Νικολάου
καὶ τὸν κύριον Ανασάσιον. δὲν ἡμπορέω
ναὶ σὺ διηγηθὼ τὴν ξεφάντοσαν ἐδικήν-
μα καὶ τῶν Φιλῶν μ, εἰς τὴν ἄλλε,
ὅταν ἐσμιχθῆκασι ἐκεῖ, καὶ ἐξοχε-
σθήκαμεν τὴν θαύμασην προνοιαν τῷ
Θεῷ; ὅπε μ, ἐβαλε τὴν γνώμην τῷ
ταξιδίῳ ἀνατολικῷ εἰς τὸν νῦν, καὶ
ἐυλόγησε τὴν αὐτοεροφήν μ, μέ κάποιας
καλὰς ἀνατολικὰς τέτοιους τρόπους, διὸ
ναὶ ἴδεμεν ακόμη κάποιας ἀπὸ τὸ γέ-

A 4

νοσος

νοσσας ἀναμεσάμας. Ἐλπίζω πῶς
 ὁ φίλοι μή εἰς τὴν ἄλλη θέλεις ἐγνο-
 ασθεῖ, διὸ νὰ μὴν μετανοήσουσι οἱ συν-
 τοπίτοις τὸν ἐλευσιμόντας εἰς ἐτήτα
 τὰ μέρη. Ἔγὼ δὲ παρακαλῶ τὸν Θεὸν,
 διὸ νὰ ἐνλογήσει τὸν κόπον τας καὶ τὴν
 σπουδῆντας εἰς τὴν ὁφέλειαν ἐδικῆντας
 καὶ ὅλων τῶν ἀδελφῶντας. Ο Κύριος
 Ἀδελφονυ θέλει σὺ διηγηθεῖ, πῶς
 προάγει ἡ βασιλεία τῷ Θεῷ εἰς ἐτήτα
 τὰ μέρια, καὶ πῶς καίδε ἡμέραν ὁ Θεὸς
 αἰξιώνει περιστότερες, διὸ νὰ φθάξουσι
 εἰς γνώσιν ζῶσαν τῆς σωτηρίας; ή ὅποιοι
 εἴναι ἡ ἀνάστασις τῆς εἰκόνος τῷ Θεῷ
 εἰς τὴν ψυχήνμας, ἡ ἀνθρώπος κανὸς,
 κατὰ Θεὸν κτισθήσειν δικαιοσύνη καὶ
 ὄσιότητα τῆς ἀληθείας. ἀγκαλὰ καὶ
 Θεὸς ἐγείρει τέτοιας λογῆς χριστάνες
 τόσο εἰς τὴν ἴγγιλτέρα καὶ ἄλλανδα,
 σὰν εἰς τὴν γερμανίαν; μὲν ὅλον τότο
 δὲν ἔυρίσκω εἰς κανένα τόπου τόσο με-
 γάλην ἐνλόγιαν, ὅσο εἰς τὴν ἄλλεκαὶ
 κάποιας ἄλλας τόπους ἀποκάτο τὸν
 βασιλεα τῆς Πρέσπιας· φαίνεται μή
 πῶς

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΡΙΤΗ. 9

πῶς αὔρχηνίζει ὁ Θεὸς νὰ χαρίζει πάλαι εἰς τὴν ἐκκλησίαντα καύποις θεοσόφες αὐνθρώπες, οἱ ὅποιοι ἡμιπορεῖσι, νὰ εἰπεῖσι μὲ τὸν σέγιον Παύλον: ὁ λόγος μα καὶ τὸ κήρυγμά με 8κ ἐν πεδοῖς αὐνθρωπίνης σοφίας λόγοις, ἀλλ ἐν αἴποδείξει πνεύματος καὶ δινάμεως. Κάιδε καλὸς χριστιανὸς προσέυχεται, διὸς νὰ συζάνει ὁ Θεὸς τὸν αὔριθμόντας καὶ τὴν δυναμίντας, διὸς νὰ φανερωθῆν γλήγορα ἡ δόξα τῆς Βασιλείας τῷ Θεῷ εἰς ὅλην τὴν ὄικον τοῦν, καὶ διὸς νὰ ἐν τάχυνιστοιργηθῇ ἡ Βασιλεία τῷ σκότῳ. Εγὼ ἦρθα ἐδῶ εἰς δυὸν τρεῖς ἑβδομάδες καὶ μετὰ ταύτα ἔχω νὰ ἴδω τὸ φίλος μου εἰς ἄλλους τόπους. Παρακαλῶ τὴν λογιότητά σου, νὰ δεχθῆς αὐγαστητὶ καὶ τὸ δύο φίλος με, ὅπῃ συντροφιάζουσι τὸν κύριον αἰδελήνυ εἰς τὴν Κονσεντίνη πόλιν, καὶ διὸς νὰ ἔυρισκει τόπον εἰς τὴν φιλίανσα; ἐλπίζω, πῶς δὲν θέλεις ἐντροπιάσεις ἐμένας διὸς τὴν σύνασιν μου. Τὰ προσκυνήματά με εἰς τὸν μακαριότατον καὶ

10 ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ.

καὶ εἰς τὸν μητροπολίτην τῆς Καισαρείας καὶ ὅλες τὰς ἄλλας, ὅπλε μεταμέντα, καὶ ἐγὼ ἀπομεῖνω.

ἀπὸ τὴν μπερλίν
σεπτεμβρίου 18. αψ.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ

εἰς τὸν

μητροπολίτην τῆς Φιλιπποπόλεως.

Πανιερότατε καὶ λογιότατε Κύριε

Μητροπολίτε,

Κύριε καὶ φίλε ἐν Χριστῷ τιμιότατε.

Ελαβα ἐγώ τὸ τίμιον γράμμα τῆς
ὑμετέρας πανιερότητος ἀπὸ τῶν
25. τῶν Μαΐων, καὶ ἐυχαριστῶσας πολλὰ
διὰ τὴν καλὴν ἐνθύμισίν με. "Ἐδωκα τὴν
ὑμετέραν γραφὴν εἰς τὸν Πάπον σερφο-
Φείμ, ὅπλε ἀφίσε τὴν ἴγγιλτέρρα, καὶ
κάθεται τῷρα εἰς τὴν ἄλλε τῆς γερ-
μανίας, μὲ τὰς ἄλλας δύο δωμάτιας,
ὅπλε ἡρθασ αὐτὸ τὴν πόλιν, τὸν Πάπον
Νικολάου καὶ τὸν κύριον ἀνασάσιον.
Πισένω, πῶς ἐκαταλαβέτε αὐτὸ τὸν
γραφήν

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ. II

γραφὴν τῇ Πάπᾳ Σεραφείμ, πῶς
ἐκεῖνος καὶ χότζα μπάρμπα ἐγνοιασθή-
κασι διὸ τὰ σεπέτιάσσας, καὶ τὸ ἐσά-
ρας μὲ τὰ καράβια, ὅπῃ ἐμιτέψασ-
ἀπὸ τὴν Ἰγγιλτέρρας ἐτέτο τὸ καλο-
κέρι. ὅπῃ γράψει ἡ πανιερότης διὸ
τὰ βάσανα καὶ πάθετης, παρακα-
λῶ τὸν Θεόν, νὰ τῆς φανερώσει τὸ
μυσήριον τῶν Θλίψεων, δίχος ταῖς
ὅποιαις δὲν σαυρώνεται ὁ παλαιὸς σαρ-
κικὸς ἀνθρώπος. ἔμεθα ἐγὼ μὲ τὴν
χάριν τῇ Θεῷ τὴν ἐννοιαν καὶ τὴν αἰλί-
θειαν ἐκείνων τῶν λογιῶν τῇ ἀγίᾳ Πετεύ-
λῃ καυχώμεθα ἐν ταῖς Θλίψεσι,
εἰδότες, ὅτι ἡ Θλίψις ὑπομόνη κατερ-
γάζεται ἢ δὲ ὑπομόνη δοκιμήν, ἢ δὲ δο-
κιμὴ ἐλπίδα, ἢ δὲ ἐλπὶς ἢ κατασχύ-
νει. Ἔυρηκα ἐγὼ μὲ τὴν δοκιμασίαν,
πῶς τοῖς ἀγωπῶσι τὸν Θεόν πάντος
συνεργεῖ εἰς ἀγαθόν· καὶ πῶς πᾶσα
παιδεία πρὸς τὸ παρὸν ἢ δοκεῖ χαρᾶς
εἶναι, ἀλλὰ λυπῆς, ὑπερὸν δὲ καρπὸν
ἔξενικὸν τοῖς διὰ αὐτῆς γεγυμνασμένοις
εὔποδίδωσι δικαιοσύνης. Ἐτέτη ἡ δι-
καιοσύνη

12 ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΕΤΑΡΤΗ.

καὶ μοσύνη ἔνοια ἡ ὁμοιότης τῇ θελήμα-
τος μας μὲ τὸ θέλημα τῷ Θεῷ, ὅταν
τὸ φῶς καὶ ἡ ἀλήθεια τῷ Θεῷ εἴναι
ὁ νόμος καὶ ἡ διόρθωσις ὅλων τῶν λο-
γισμῶν, λογῶν καὶ ἐργῶν μας. Ὅταν
ἡ δύναμις τῷ σωτήριος μας ἔτιδι ἐφα-
νεγώθηκε εἰς τὴν ψυχήν μας, καὶ ἐκα-
τέργυπτε τὰ ἐργα τῷ σκότῳ καὶ τῷ
διαβόλῳ, τὴν αἰγάπην ποσμικήν, καὶ
ταῖς ἐπιθυμίαις σαρκικᾶς, τῆς δόξας
τῶν αὐτόρωπων, καὶ αὐταπάντεως τῷ
κορμίῳ; τότες ἐνρίσκομεν, πῶς Χριστὸς
μας ἐγενήθηκε ἡ δικαιοσύνη τῷ Θεῷ,
κατὰ τὸν Παῦλον: τὸν μὴ γνῶντας ἀ-
μαρτίαν ὑπερήμωκαμαρτίαν ἐποίησεν,
ἵνα ἡμεῖς γνώμεδοι δικαιοσύνη Θεῷ ἐν
αὐτῷ. ἀφόντις ἐμάθαμεν διὸ μέση
τῶν θλίψεων ἐτέτην τὴν ἀλήθειαν, καὶ
ἐγενηθίκαμεν μετοχοὶ ἐτέτης τῆς
δικαιοσύνης, ἡ ὁμοιότητος μὲ τὸ θέλη-
μα τῷ Θεῷ; γεύομεν τὸν καρπὸν εἰρη-
νικὸν τῆς αὐταπάντεως τῶν ψυχῶν μας,
τὴν ὅποιαν αἰνάπαυσιν ὁ Θεὸς ὑποσχέ-
θηκε εἰς ἐκεῖνες, ἐπὶ ταπεινώντας

από-

ἀποκάτω εἰς τὸ χέριτον; ἔτι δὲ βλέπομεν, πῶς αἱ Θλίψεις μᾶς διδάσκουσι τὴν ὑπομόνην καὶ ὑπακοήν, οὐδὲ ὑπακοὴν εἶναι ή δῆλον τῆς δικαιοσύνης, ηδὲ δικαιοσύνη γίγνεται ἐιρήνη, καὶ ηδὲ ἐιρήνη τὴν χαρὰν ἐν πνεύμασι οὐγίῳ; καὶ ἔτι δὲ πρέπει νὰ περάσομεν ἀπὸ πόλλων Θλίψεων, πρὸ τοῦ νὰ ἐμπῶμεν εἰς τὴν Βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. οἷς χαρίζει τὴν ὁ Θεὸς, κατὰ τὸ ἀπειρον ἐλεόστοις, εἰς τὴν ὑμετέραν πανιερότητα; διὸ νὰ χάρωμεν εἰς τὴν ζωὴν οἰκώνων διὸ τὴν Φιλίαν, ὅποιος Θεὸς ἔκαμε οὐάμεσάμες εἰς ἐτέτον τὸν ιόσμον. τὸ ὅποιον εὐχόμανεις τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀπομείνω.

ἀπὸ τὴν μπερδίν
Σεντεβρίου 19. αψιγ.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΜΠΗ

πρὸς τὸν
Πάπα

Φίλε καὶ αδελφὲ ἐν Χριστῷ ἀγαπητέ,

B

Ἐφθάξα-

Εφθάξαμεν ἐδώ μὲν ὑγίαιν, δοξάσοις
οὐ Θεὸς, καὶ οἱ φίλοι μετ' ἐδώ μὲν
ἐδεχθήκαστο μὲν πολὺν αὐγάπτην. γένε-
φω ἐτέτοιο μοναχῷ, διὸν τὰ σε παρακα-
λέσω, νὸς σοχασθῆσι μὲν πόσην φροντί-
δα ἔγω ἐγνοιάσθηκε ἀπὸ τὴν αρχὴν
τῆς γνωριμίας μας, διὸν τὰ σὸν δελέψω
κατὰ τὴν δυναμίνμα; καὶ δὲν γνωτῶ σύλ-
λο τίποτες, παρὸν νὰ αφίσεις καλί-
τεραν φήμην ὅπιστα σου εἰς τὴν ἄλλη,
παρὸν ὅπερ ἔκαμες εἰς τὴν ἴγγιατέρρα.
ἔλπισω, πῶς ὁ Θεὸς θέλεις σὺ ἀνοίξεις
περιστοτέρῳ καθ' ἡμέραν τὰ μάτια
ἐσσοτέρια; διὸν νὰ ἴδης τὰς ἐχθρόστας,
καὶ διὸν νὸς γυρέψεις ἐπιμελῶς τὴν
βοήθειαν ἀναγκαῖαν ἀπὸ τὸν Θεὸν,
χώρις τὴν ὄποιαν δὲν θέλεις ποτὲ
φθάξεις εἰς τὴν νίκηντας. θέλεις ἐσαι
ὁμορφὴ αρχὴ τῇ δρόμῳ, ανίσως καὶ
γνωρίζεις, πῶς δίχος λόγον πάντα
εἴχεις μεγάλο θάρρος εἰς τὴν πανερ-
γίαντου, καὶ δὲν ἐψίφισες ποτὲ κα-
πιανὴ συμβολὴν, ή ὄποια δὲν ἥρεσε εἰς
τὸν σαρκικὸν υγνοῖς. ανίσως καὶ ἡ θε-
λεῖς

λεις ἔχει τὴν Φρονιμάδα, ὅπῃ νομίζεις,
δὲν ἡθελεις μισέψει ἀπὸ τὴν ἴγγιλ-
τέρρα μὲ τέτοιον τρόπον. αὐκαλε
καὶ ἐγὼ δὲν πισεύω ὅλαι, ὅπῃ ἐκεῖ μι-
λῶσι ἐναντίοσ; μὲ ὅλον τὸ Βλέπω,
πῶς ἔδωκες αὐθορμήν εἰς τὰς λοιδόρες
μὲ τὴν αἰσοχασίανσ; εἰς τὰς συναί-
σησφαις. συνχώρεσέ με τὴν ἐλευθερί-
αν, μὲ τὴν ὄποιαν γράφω; αὐαγκάζεις
μὲ ἡ ἐπιθυμία, ναὶ ἵδω μίαν ἥμέραν
κάποιου κάρπου τῆς φιλίασμας, καὶ
τέτοιας λογῆς καέπον, ὅπῃ ἔχει τὸ
ἀπομείνεις εἰς τὸν αἰῶνα. αὐτοῖς καὶ
ἐλπίζεις κάποιαν προκοπήν εἰς τὸ
πνευμάτικα καὶ εἰς τὴν γνώστην εἰς τὴν
ἄλλε; Φρόντιζε, ναὶ μὴν ἐνοχλήσοις ἐκεῖ-
νας, ὅπῃ μὲ χριστιανικὴν καρδίαν ἐπι-
θυμίστοι ναὶ σὺ αὐτοδέξεις τέτοιους λό-
γης αὐγάπην, σὰν δὲν ἐνρίσκεις εἰς κα-
νένα αὖλον τόπον ὁ φελιμότερον, τόσον
εἰς τὰ κόσμικα, ὅσον εἰς τὰ πνευμάτικα;
μὴν αὔργίζεις ναὶ πάγεις ἐνεῖ; διὸ ναὶ
μὴν δῶσης αὐτικαν εἰς τὰς φίλας με, ναὶ

16 ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΜΠΗ.

σενάξθοι μίαν ἡμέραν εἰς τὸν Θεὸν;
ἐπιδή ἔυκαιρος ἐξοδίσθοι εἰς ἐστένος
καὶ τὰς ἀσπρὰς καὶ τὸν κόπον καὶ τὸν
καιρόντας. Προσεύχθ, νὰ σε ἐλευθε-
ρωτη ὁ Θεὸς ἀπὸ τὴν ἀκατασαοῖαν
τῷ νοὸς καὶ ἀπὸ τὴν προπάτοιν, μὲ
τὴν ὅποιαν ἐπιχειρήσαι πόλλα, καὶ
τελειώνεις λίγο; καὶ ἀπὸ τὴν ἐπιθυ-
μίαν, νὰ ἔυαρεσῆσαι εἰς τὰ ἀισθητίριά-
σου. ἐγὼ δὲ δὲν θέλω παύσει, νὰ πα-
ρακαλέσω τὸν Θεὸν, διὸς νὰ σὲ κυβερ-
νήσει δυνατὰ μὲ τὸ ἄγιον πνέυματά;
διὸς νὰ πληρωθῇ εἰς ἐστένος ἡ ἔυχὴ τῷ
ἄγιον παῦλον ἀπὸ τὸ 16 κόμμα ἔως τὸ
τέλος τῷ 3 Κεφ. πρὸς ἘΦεσίους· διὸ
νὰ μεταλάβῃς μίαν ἡμέραν τὸ μαρ-
τύριον τῆς συνειδήσεως σου, ὅτι ἐν ἀπλό-
τητι καὶ εἰλικρινεῖσα Θεῖ, ὃν ἐν σοφίᾳ
σαρκικῇ, ὡλλ' ἐν χάριτι Θεῖ ἀνενερό-
φηκες; καὶ ἐγενήθηκες τέτοιο σκένος εἰς
τιμὴν, ἥγιασμένον καὶ ἔυχρησον τῷ
δεσπότῃ διὸς νὰ σηρίζεις τὰ ἀσθενῆ
μέλη τῆς Ἔκκλησίας σε; καὶ διὸς νὰ
γροικῶς, πῶς ἐλαύβεις πνεῦμα ἀγά-
πης

πης καὶ δυνάμεως καὶ σοφρονισμὲ. καὶ
ἔτζι σε ἀφίνω εἰς τὴν κυβέρνησιν τῷ
παντοδυνάμῳ Θεῷ γενηθήτω τὸ θέ-
λημάτῃ. αὐτοῖς καὶ γρεοικῷ καλὰ μαν-
τάτα διὸ τὴν πρεσβοπήνσ, τόσον εἰς
τὴν ἀπάργησιν τῷ λόγῳ σε, ὅσον εἰς
τὴν μάθησιν. Θέλω ἐυχαριστήσει τὸν
Θεόν. αὐτοῖς καὶ συμβάντει τὸ ἐναστίου,
Θέλω χάρει μὲν ὅλον τῷτο; ἐπιδή ἔλα-
βε χάριν, διὰ νὰ σε ἀνέξω ἔως τὸ τέλος
τῆς συντροφίασσ. Θαυμάζομαι διὸ
τὴν ἔγγοιαν τῆς πρόνοιας τῷ Θεῷ, διὰ τῷ
λόγῳ σε; ὅπερ σε ἔτειλε τέτοιαν αἵσχυ-
νην εἰς τὴν ἴγγιλτέρρα, ὅταν αἱρχίνισες
νὰ ὑπεριφανεύθης . . . Βλέπεις αἴπο
τὴν γραφὴν τῷ δόκτορ Slare, τὶ λογί-
ζονταί εἰς τὴν ἴγγιλτέρρα διὰ τὴν ἀφεν-
τιάσ. Ανδρέα Νικολάῳ μᾶς ἔγραψε αἴπο
τὴν Αμεριδάμ, πῶς ἡτανε αἴρεσθωσ. Χα-
ρέτησε τοὺς συντοπίτες. καὶ ὁ Θεός
παντοδύναμος νά σε φυλάσσει, καὶ ὁ-
διγήσει εἰς τὸν δρόμον τῆς ζωῆς.

αἴπο τὴν μπερλικ

ο πίσος φίλος σε

5. Oct. 1703.

καὶ δὲλος.

B 3

ΕΠΙ-

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΕΚΤΗ

πρὸς τὸν

Κύριον ἀνδρέα Νικολά.

Κύριε καὶ ἀδελφὲ ἐν Χριστῷ αγαπητέ.

Tοῦ φίλημα σθ αὐτὸν ταῖς
 14 τὰ σεμνεμβρίσ με ἔγχειρή
 θηκε εἰς τὴν μπερλίν. ἐμίσεψα αὐτὸν
 ἐκεῖνου τὸν τόπον ὄκτοβρίων 18 καὶ ἐμ-
 πήκα εἰς τὸ καράβι ταῖς 25 ἐτῶν τε
 τὰ μήνα, κοντά εἰς τὴν χῶραν, ὅποι
 ὀνομάζεται βροσοκ; περγάντες τὴν Ιά-
 λασσα, μὲ τὴν χάρην τὰ Θεῖα, πολλαῖς
 ἐντύχως, καὶ Φεάνοντες ἐδῶ ταῖς 27,
 τεττάκισι περοχθές. Κάπιοις φίλοις με
 ἐδεχθήκαστι ἐδῶ μὲ πόλλην οὐγάπτων;
 καὶ ἐλπίζω, πῶς ὁ Θεὸς θέλει μαχα-
 γίσεις τὴν ἐυλογίαν τε, διὸ νὰ περάσω
 τοὺς χηρῶνας ἐδῶ μὲ αὐτάπαυσιν, τόσο
 πνευματικὴν ὅσο σωματικὴν. Ἐυρί-
 κοντας ἐδῶ δύο αἴρμενίδες εἰς τὸ κονέ-

κε

 Νικολά. Ὁς ἦν ἐν αἱμερδάρε.

πε μό, οἱ ὄποιοι γνωρίζοι τὴν αὐθέντην
άστη, καὶ παγκάνεστι εἰς τὴν αὔριονδάκι
ἔβαλον εἰς τὸν νοῦντος, νὰ τὰς προ-
Βοηθήσω μὲ ἐτῆτη τὴν γραφὴν; νομί-
ζοντας, πῶς ἡ φιλίαστε εἰς τὴν λογο-
μάς κάμνει νὰ γραμήσεις μετὰ χαρᾶς
πάντας διὸ τὴν καλὴν κατάσασθιμ.
καὶ ἐγὼ δὲν ἔχω μεγαλίτερην ἐναρ-
σίαν πάρα ἐμεῖνην, ὅπῃ γροικῶ, σταυ-
οὶ φίλοιμοι βλέπεται, μὲ ποῖαν αὐγάπην
καὶ μὲ ποῖαν ἐυλογίαν ἡ πρόνοια τῆς
Θεᾶς φροντίζει διὸ τὴν λόγον μόνον
ἔτι δοξάστης τὸν Θεὸν διὸ τὸ καλὸν,
ὅπῃ ἐγὼ ἐπιτεύθηκα; σπεδάζοντες
ἀταίτης, διὸ νὰ γέψουσι ὅμοιως τὴν αὐ-
γαδοσύνην τὴν ἀκτηρίμην πατρὸς τῆς
ἐπιγραφανίας. Εὐχαριστῶ τὸν Θεὸν ἀκόμη
ἐγὼ διὸ τὴν χάριν, μὲ τὴν ὄποιαν σὲ
ἐπέσκεψε, τόσον εἰς τὴν αὐθενείαν σας,
ὅσο εἰς τὴν ιατρίανσας. ὅσο περισσότε-
ρος ἔναιτο ὁ κινθυνός, τόσο αἰξιοτέρας
ἔναιτο ἡ Βοηθεία. καὶ πᾶσα παιδείας
πρὸς τὸ παρὸν ἐδοκεῖ χαρᾶς εἶναι,
ἄλλα λύπης; ὑπερον δέ καρπὸν ἐιρηνι-

κὸν τοῖς δὶ αὐτῆς γεγυμνασμένοις ἀποδίδωσι τῆς δικαιοσύνης. Παρακαλῶ τὸν Θεὸν, νὰ δοκιμάζεις ἐτέτην τὴν ἀλήθειαν· καὶ περάσεις τὸ λοιπὸν τῆς ζωῆς σ汝 μὲ τόσο μεγαλίτεραν ἐπιμέλειαν τῶν ὁρανίων; ἐπιδή ὁ κύνοινος τῷ θαυμάτῳ σε ἐνθάδεται, πόσα πρόσκαιρα πάντα εἴναι εἰς ἐτέτον τὸν κόσμον. Ετξι σε παραδίνω εἰς τὴν χάριν τῷ Θεῷ, καὶ ἀπομείνω τῆς ἀφεντιάσθαι πίσος φίλος, καὶ δέλος ἐν Χριστῷ,
απὸ τῆς κοπενάγεν.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΕΒΔΟΜΗ

πρὸς τὸν

Κύρος αὐτορέας Νικολέας

Ε Φθαξα ἐδώ με τὸν χάριν τῆς Θεᾶς
εἰς καλὴν ψύχαν, ποὺ ἔυρικα τὰς
Φίλωσμάς εἰς καλὴν κατασάσιν, ἐκδεχό-
μένας με μὲν μεγάλην ἐνφροσύνην. αὐτήν
καλέσ-

Νικολαί. "Οσ οἵν εν αἱμιτερδάαι.

καλά καὶ ἡ σύγχισις αὐξάνεται ἐδῶ,
σὸν εἰς ἄλλας τοπίους; μὲν ὅλου τέτο
Θεὸς φωτίζει κάποιας ψυχᾶς, διὸ νὰ
γινώσκωσι τὸν δρόμον τῆς ζωῆς, ὅπερ
ζέκεται εἰς τὴν αἰολοθείαν τῷ σωτή-
ρος μα. Ἐκεῖνοι δὲ καλότυχαις ψυ-
χᾶς δὲν φροντίζονται διὸ τὰ μαλόμα-
τα τῶν σαρκικῶν Θεολόγων, ὅπερ φεύ-
γονται τὴν ἐκκλησίαν μὲ τὰ νούματα
τῆς φαντασίας; αἱμὶ ἔγγονοιάζενται,
διὸ νὰ ἀποδείξονται τὴν πίειν ζωτανὴν
μὲ αὐγάστην, ταπεινοφροσύνην καὶ τὰς
ἄλλας ἀρετὰς, εἰς τὰς ὁποῖας ζέκεται
ἐκανέργειος αὐτῷ ποστος, ὁ ἀνωθεν γεγενη-
μένος, καὶ ὁ ἔχων τὸ πολίτευμάτερ ἐν
τοῖς φραντζοῖς, καὶ ὡχὶ εἰς τὸν κόσμον.
ἔυχομαι, διὸ νὰ γροικίσῃ ἀκόμη ἡ ἀφεν-
τιάσθ αὔξησιν τῆς χάριτος καὶ βοή-
θείαν τῷ αἴγις πνεύματος; διὸ νὰ γί-
νησης ὅλην τὴν ἐνσυντίαν δύναμιν τῷ
σκότῳ, ὅπερ μᾶς ἐμποδίζει ἀπὸ τὸν
μακαρισμὸν τῆς ἐννώσεως μὲ τὸν Θεὸν
ἐν Χριστῷ. διὸ τὴν ὁποῖαν μιλεῖ ὁ ἄγιος
Παῦλος, λέγοντας Εφεσ. β. κομμ. ε. 5:

οὐτας

22 · ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΕΒΔΟΜΗ.

οὐτας ἡμᾶς νεκρὸς παραπτώμασι
συνεζωποίησε τῷ Χριστῷ, καὶ συνή-
γερε καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπεχενίοις
ἐν Χριστῷ Ἰησῷ. καὶ πάλιν εἰς τὸ κεφαλ.
γ. πρὸς Κολοσ. ἀπεδάνετε, καὶ ἡ ζωὴ
ὑμῶν κέκρυπται σὺν τῷ Χριστῷ ἐν τῷ
Θεῷ. ἐφ' ὃσον χρόνον οἱ Ἐκκλησια-
σμοὶ ἀνατολικοὶ δὲν καταλαβαίνουσι
ἐτέτον τὸν χριστιανισμὸν ψιλεύσιν; ὁ
γένος σὰς θέλει αἴπομένεις ταλαιπω-
ρον ἐνεῖν τὸ σκότος, εἰς τὸ ἅποι τὸ
βλέπομεν. αἱμὶ φάνεται, πῶς ὁ Θεὸς
δὲν θέλει αἴργησει, νὰ πάρει λογαρι-
ασμὸν ἀπὸ τὸν κυβερνητάδες τῆς Ἐκ-
κλησίας εἰς κάθε τόπον. Ἐπειδὴ θέ-
λει πληρωθεῖ δίχος αἱμφιβολίαν τὸ
ρηθὲν εἰς Ἱεσέκηλ. κεφ. λδ κομη. η.
δ. ε. ὡκέζεζήτησαν οἱ ποιμένες τὰ πρό-
βατά με; καὶ ἐβόσκησαν οἱ ποιμένες
ἔσυτὸς, τὰ δε πρόβατά με ὡκέβόσκη-
σαν. αὗτὶ τοτὲ ποιμένες, τὰ δε λέγεις
κύριος κύριος· ἵδη ἐγὼ ἐπὶ τὸν ποιμένας,
καὶ ἐκζητήσω τὰ πρόβατά με ἐκ τῶν
Χειρῶν αὐτῶν; καὶ ἀποσρέψω αὐτὸς
τὸ

τῇ μὴ ποιμάνειν τὰ πρόβατά με, καὶ
ἢ βοσκήσεσιν ἔτι οἱ ποιμένες αὐτὸς;
καὶ ἐξελθμαὶ τὰ πρόβατά με ἐκ τῇ
σόματος αὐτῶν, καὶ ἐκ ἔσονταί αὐτοῖς
ἔτεις κατάβρωμαί δὲν καταλαβαίνω,
ποῖος ἔδοκε τὴν ἐξεγένεσίν εἰς τὰς Ἐκ-
κλησιαστικὰς, νὰ ἐμποδίζῃ τὰς
κοσμικὰς, νὰ μὴν διαβάζῃ τὴν ἀγίαν
χραφὴν εἰς τὴν κοινὴν γλῶσσαν, ὅταν
δὲν καταλαβαίνεται τὰ ἑλληνικά.
ἐγράψει κανένας ἀπὸ τὴν πόλιν, ἡ
αὐτολικὴ ἢ ἀμεριπτος νύμφη τῇ χρε-
ῖ, ἡ ἐκκλησία ημῶν τοπικὴν ποιο-
μένη σύνοδον, ἀπεκήριξε τὴν τῆς νεώσι-
κοινῶς καλυῆς τετυπομένης διαθήκης
ανάγνωσιν. Βλέπω, πῶς εἰς ἐτέτα τὰ
μέρια θεός ανοίγει τὰ μάτια εἰς τὰς
κοσμικὰς, διὸ νὰ μὴν ἀφίξῃ τὰς ἐκ-
κλησιαστικὰς, νὰ κατακυριέψῃ τὴν
ἐκκλησίαν κατὰ τὸ σαρικὸν φρόνη-
μάτες. καὶ ὅσο περισσότερον οἱ ἐκκλη-
σιαστοὶ φιλονικόσι, νὰ κρατήσου τὰς
κοσμικὰς εἰς τὴν ἐξεγένεσίν τοῦ συγ-
γορότερος θέλει ἔλθει ὁ κατζὸς τῆς
κρίσεως

κρίσεως τῆς πόρνης τῆς πνευματικῆς·
 ἡ ὅποια νομίζει, πῶς εἶναι ἡ νύμφη τῷ
 Χριστῷ, ἀνικαλά καὶ πορνεύει μὲτὸν ἄλ-
 χοντα τῷ κόσμῳ τῷτο, εἰς ὑπεριφέ-
 νεαν, Φιλαργυρίαν καὶ πάθε λόγης ἄλ-
 λην αἰκαθαρσίαν; δίχος κανένα σημάδι
 τῷ Φωτὸς, η τῷ ἀγίᾳ πνέυματος, ὃπῃ
 εἶναι ἡ Ψυχὴ, η δύναμις ζωοποιητική
 τῆς νύμφης τῷ Χριστῷ. Παρακαλῶ τὸν
 Θεὸν, νὰ ἐλεήσῃ τὴν ἐκκλησίαν; καὶ νὰ
 τῆς δώσῃ εἰληθίας ιερεῖς, χρισμένοις
 μὲ ἐκεῖνο τὸ χείσμα, ὃπῃ διδάσκει πάν-
 τα, καὶ κάμνει τὸ Βασιλεῖον ιεράτευμα.
 οταν γροικῶ, πῶς κανένας φίλος πο-
 γαίνει εἰς ὄλλανδα, θέλω θυμιδεῖ νὰ
 σῇ σειλω τὴν παλαιὰν διαθήκην· καὶ
 ανίσως καὶ ἥμπορεύω νὰ σῇ δείξω τὴν
 φιλίαν μὲ εἰς κάποιον ἄλλην αὐθορμήν;
 θέλεις ἔυρε πάντα, πῶς
 εἶμαι (κ. τ. λ.) (*)

(*) Ταῦς κε ἀπρίλιος αὐψε.

*) o (*

*

6

30.

Φοβᾶσσα
σημᾶ εἰ

31.

λεις γε
άνομά τ

32.

καὶ θέ
αυθέντ
θρόνου

33.

σπῆτι
η βασ

34.

ἄγγελ
έγω σὲ

35.

επέντ
έσένα,
ἐπισκή
μέλλε
θέλει

36.

γενής



ON Κεφ. αα.

ο ἄγγελος μὴν
κατὶ πῦρες χάριν

γαστροφῆ, καὶ θέ-
τι ναὶ καλέσῃς τὸ

εἴσθαι μέγας
μὸς ὑψίστη. καὶ ο
λει τῷ δώσει τὸν
πατρός τῷ
βασιλέυσει εἰς τὸ
τὸς αἰῶνας, καὶ
έλει ἔχει τέλος.
μ ἐπε πρὸς τὸν
εἴσθαι ἐτέτο, ὅπε
ρω;

η ο ἄγγελος, καὶ
νινθέλει ἔλειτεις
τῷ ὑψίστῃ θέλει τε
το καὶ ἐκένο ὅπε
ἀπὸ σύνος ἄγιον,
Θεῷ.

η Ελισάβετ η συγ-
αῖσει καὶ αὐτὴν οὐ

865